



40 ՓԲ.

ՃԱՐԱԹԱՐԵՐ

40 ՓԲ.

Ազգային, Քաղաքական, Բանասիրական եւ Երգիծաբանական

ՏԵՐԵՐԻ ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՏԵՐԵՐԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Հասցե. Կալորիա Նորատունկեան Խան

ԺԲ. Տարի թիւ 30

Ը ԾԱՐԱԲ

30 Յունիու, 1899

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ա. 8. ԱՅՎԱԶՅԱՆ. — Աւանդութիւնք վանենու եւ եկեցիցեաց ըուրցը:

ՆՈՊԱՊ. — Ականքէս մէկ երկու տող:

ՀԱԶԱՐ. — Կարտէզին վերջին վարդը:

ՖՐԵՏՔՐԵՔ ԳԱՐՄՈՒ. — Պարտէզին վերջին վարդը:

Ս. ՄԵԽԱՏՈՒՐ. — Հովանոցին պատմութիւնը:

ՏԻՇԼԿԱՆ. — Միրը եռած տիւլէք մը:

Պ. ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ. — Ընտանիան բարեր. — Միջնորդ կիները:

ԴՐՈՒՄ. — Սուարէ տանսան, մէմնուն օլուրտուն սէն տէ փարսան:

Ազգային լուրեր:

ԱԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆՔ ՎԱՆՔԵՐՈՒ ԵՒ ԵԿԵՂԵՑԵԱՑ  
ՇՈՒՐՋԸ

Ա.

Մեր Ազգին աւանդապահութեան փորձերն այն օրերէն կը սկսին, յորս Հայո՞ն իր դիցաբանական դաւանութիւնը լքելով՝ ընդգրկեց Քրիստոնէութիւնը: Նախնաց մեհեանները եւ բազինները՝ վանքերու եւ տաճարներու վերածուեցան. զոհերը՝ մատաղներու, եւ կուռքերը՝ Խաչ բարերու փոխարկուեցան: Ի մի բանին որ դիցանուէր էին, Քրիստոսանուէր ու Աստուածանուէր եղան:

Ահա այս նուիրագործումներով, միշտ եւ հանապազ վառ մնաց Հայուն հաւատը, եւ անվթար՝ ազգային աւանդութիւնները. որով եկեղեցական ծէսերն ու տոհմային տօները, արարողութիւններն եւ հանդէսները՝ իրենց նախնական փայլը քիչ շատ պահեցին վանքերու շուրջը ու եկեղեցիններու մէջ:

Մեզի ժամանակակից շրջանին մէջ Վանայ հահանգը զտնուող վանքերուն թիւը՝ շուրջ 150 կը հաշուի:

Այդ վանքերէն ոմանք շէն են, եւ ոմանք՝ անշէն, ոմանք անապատ են, եւ ոմանք՝ ապատ:

Յիշենք այդ վանքերէն յանուանէ աւելի մեզի ծանօթ եղածները:

Ազթամարայ կաթողիկոսանիստ մայրավանքը, Լիմ-Անապատը, Կոտոց-Անապատը, Առ Տէր կղզին (ուր հանգած վանք մը ունինք), որոնք կղզեակ-մենաստաններ են:

Կարմրաւոր Ս. Աստուածածին. Արծուարերու Ս. Աստուածածին. Ընծայից Ս. Աստուածածին. Եղիձորու Ս. Աստուածածին. Երեմերու Ս. Աստուածածին. Ալբու Ս. Աստուածածին. Շիտան Ս. Աստուածածին. Միքատաշէն Ս. Աստուածածին. Խիզանու Ս. Աստուածածին. Կեցանի Ս. Աստուածածին. Մոկաց Ս. Աստուածածին. Շատախու Ս. Աստուածածին. Մագարկերտի Ս. Աստուածածին:

Վարսագայ Ս. Նշան եւ Պատրկայ Ս. Նշան. Մքանչեղագործ Ս. Նշան եւ Մքանչեղագործ Ս. Յարութիւն:

Աւգարանից Ս. Խաչ. Մամուտանու Ս. Խաչ. Տոսիայ Ս. Խաչ եւ Խիզանու Ս. Խաչ:

Սորփայ Ս. Կարսագետ եւ Մպլկականից Ս. Կարսագետ:

Սարի Ս. Գէորգ. Գոմոց Ս. Գէորգ. Խնձորուտ Ս. Գէորգ եւ Կարմրկայ Ս. Գէորգ:

Լուսապոտող Ս. Սահակ եւ Երեմնայ Ս. Սահակ:

Մրորսայ Ս. Թովմայ Առաքեալ եւ Ս. Թովմայ ի Խշտունիս:

Ս. Բարթողիմէոս Առաքեալ եւ Էջմիածին վանք, Նարեկայ վանք եւ Մեծոփայ վանք. Կոնկու վանք եւ Շիրինից վանք:

Անգղայ վանք եւ Արշոնից. Արտագանց վանք եւ Ակնդաշտայ. Ամենափրկչի վանք եւ Ս. Գրիգոր. Տէր-Յուսկան որդի եւ Ս. Աբրահամ. Սպիտուակ վանք եւ

Մատղայ վանք : Խլու վանք եւ Գնարերու : Բարեձորոյ վանք եւ Գամաղիէլ : Զոռոյ Ս. Ստեփաննոս եւ Ս. Յակոբ : Ս. Կիրակոս եւ Ս. Միհաս : Փութկայ վանք, Գալէֆու վանք, Սրուխայ վանք եւ այլ կանգուն ու հանգեալ վանքեր :

Բայց այս ամենէն դուրս կայ մի վանք, որ առաքելակերտ է, եւ որ պատմութեան մէջ կարեւոր էջ զրաւած է, այն է Հոգոց կամ Հոգեաց վանքը, որ Վանայ հարաւային արեւելեան կողմը՝ Նորսուզ գաւառին մէջ Տիգրիսի ճիւղ գետակին եզերքը շինուած է, իսկ վանատունը մէկ ժամ հեռի, կանկիար զիւղին մօտիկ կառուցուած : «Գալքիանից-առու» կոչուած ջուրը՝ հիւսիսի կողմէն այս վանքի մօտէն անցնելով՝ կը թափի Տիգրիսի մէջ :

Սոյն նշանաւոր գետը՝ Արեւելքէն դէպ ի Արեւմուտք կը վազէ, Ալոր-Ման գիւղին մօտէն բղիսելով : Իր բնական թումբերն են՝ բլուրներ, ժայռեր եւ վիթխարի քարեր, որոնք հազիւ կրնան դիմադրել որոտասահ ընթացքին :

Սոյն հոգեբանական վայրին մէջ, ուր մարդ աւելի վախ կ'զգայ, պէտք էր կառուցուէր Հոգոց վանքն, որ ի հնումն այնքան նշանաւոր եւ փառաւոր եղած է :

Հոգոց վանքը կը յիշեցնէ մեր նախնի Քրիստոնէութիւնը. Առաքեալները, Աստուածածնայ կենդանագիր պատկերը, տիսար հայ սարկաւազուհեաց բարեպաշտութիւնը, հրաշազործ Ս. Գեղարդը, որ վանքին զիսաւոր մասունքն է, եւ զոր Առաքել-պատմագիր շեշտած է :

Ամբողջ Հէքեարի ու Վանայ նահանգին մէջ զըտնուող հայ ժողովուրդը հոգուով սրտով բեւեռուած է գոզցես Հոգոց վանքին մէջ զտնուած Ս. Գեղարդով :

Օտարադաւան եկեղեցականներն ու միաբանութիւններն ալ միեւնոյն հաւատքը ունին ու միեւնոյն զերմեռանդութիւնը կը տածեն, եւ համոզուած են թէ՝ Ս. Գեղարդով միայն ամբողջ հայաբնակ նահանգներու ժողովուրդներ կրնան որսացուիլ :

Հոգոց վանքի վանահայր Տ. Մատթէոս վարդեպետ՝ միշտ իր հետը կը պորտցնէր Ս. Գեղարդը : Վերջերս կարծկան գաւառակ՝ իր ծննդավայրը գացած էր, ուր եւ վախճանեցաւ : Հնին իր սնտուկին մէջէն զողուած է Ս. Գեղարդը չենք զիտեր ործւ կողմանէ, եւ ծախուած այրիսցեալ Հայուհեոյ մը, որ իր վզի ունեցած ոսկիներով առ եւանգողէն գնած է նոյն սրբազն աւանդը :

Ի՞նչ ինչ դիւրըմբոններէ նկատումներով՝ հաւատորաններն Ս. Գեղարդին համար 200 ոսկի տալ խոստացած են :

Բայց Հայ կինը՝ իր հաստատ հաւատքով՝ կ'ուզէ միայն — իր ոսկիներուն փոխարէնը ստանալով — յանձնել զԱյն տեղույն Առաջնորդարանին :

Սակայն կը հաւատանք թէ՝ Վանայ Առաջնորդարանը՝ «Մենք տասը ոսկի չունինք» լսելով, իր զըլիէն սէմ կ'ընէ :

Կինը՝ յուսախար՝ կը դառնայ Վանայ Առաջնորդարանէն, խնդիրը կը պատմէ կարգ մը ազգայիններու, որոնք գութ ունին բայց կուտ չունին, եւ ասոնք ալ զգածուելով՝ անմիջապէս մանրաւասն նամակաւ մը կը տեղեկացրեն ի Պոլիս, յիշեալ գումարը ընդ փոյթ յանձնանձուելու մտօր :

Ս. Գեղարդի լուրը Պոլիս կը ժամանէ, կը հաղորդուի առ որ անկ է, բայց անկից ի վեր՝ շաբաթներ, օրեր՝ հոլովեցան, անցան, եւ դեռ այդ փոքրաքանակ դրամը անկարելի եղած է յդել ի Վան, եւ ազատել Ս. Գեղարդը, որու հետ կապուած են ամբողջ տեղական Հայ ժողովրդեան հաւատքը ու սիրուք : Զի ուր որ է Ս. Գեղարդը, հնին է նաեւ ժողովրդեան սիրուք, ժողովրդեան հոգին :

Սոյն տողերը՝ պարտ անձին կը համարինք յատկապէս ներկայացնել Ազգ. Պատրիարքարանի, որ ցարդ վերահասու լինելու էր խրաբանչիւր զուառի աւանդական սրբութեանցը եւ ժողովրդեան նկարագրին. բան մը որուն անզէտ մնալով դիւրութիւնը ընձեռուած կ'ըլլայ՝ անուղղակի կերպով՝ օտարագուան ոտնձգութիւնց, որոնց պատճառը միայն զբանի բացակայութիւնը չէ, ինչպէս կարծած է Վանայ նորընտիր Առաջնորդարան Տեղապահ Գեր. Տ. Ներսէս եկպիսկոպոս Արքաններան, այլ նաեւ Կրօնական Աւանդութիւններու ճշդիւ ոչ-պահպանումը :

Ա. Յ. ԱՅՎԱԶՅԵՍՅԱՆ

## ՄՏՍԻՌ

Մտիր Եէնիդաբուի վարժարանը : Այս վարժարանին ընդհանուր գաստիարակը իր պաշտօնին բաւական տեղեակ ըլլարով, ընդհանուր կարգավանութիւնը գոհացուցիչ է : Հանելուկ մըն է սակայն որ աշակերանները ուր որ են հոն կը մնան : Թաղ. Խորհուրդը Եէնիգաբուի ժողովրդային պատուական քահանալին յուզարկաւորութեան օրը վարժարանը բաց պահել յանձնարարեր է, վախնալով որը ուսանողները այդ օրը կորսնցնելով, այլ եւս մէկ մէկ փիլիսոփայ ըլլալէ պիտի գաղրին : Բայց Մտսեցները շատ դժոռն մնացին իրենց սիրելի քահանալին յիշատակին դէմ գործուած այս յարգանքի պակասութեան համար :

Մտիր Մայր վարժարանը : Այս վարժարանը երբ փոփոխութիւններէ գլուխ վերցնէ, այն ատեն պիտի սկսի արդիւնք ցոյց տալ . օր մը զասարանսական դրութիւն կ'ըլլայ, երկրորդ օրը սրահական զրութեան կը փոխուի . հիմայ զասարանա-սրահական զրութեամբ կը քաէւ : Այս

վարժարանը ժամանակ մը հինգ տնօրէն կը պահէր, թաղ. Խորհուրդը տեսնելով որ այս առարի հարաւային հով շատ կը փէ, որով վարժարանը տանկարա փիջչի կը խաղայ, մէկ տնօրէնի մը յանձնեց զայն, որ կը յուսացուի թէ պիտի յաջաղի որոշ գրութեան մը վերածել յառաջիկային :

Մտիր կէտիք-փաշայի վարժարանը : Այս վարժարանը փաստաբանական յոսի շրջան մը անուց, որուն սերբիներին կը քայէ տակաւին նոր Թագավորականը, որ հոգւով մարմնով փարած է իր պաշտօնական գրամական փոխառութիւն մը ընելու առաջնական կին : Այս վարժարանին մէջ ալ մանական առաջնական գործով . . . վարժապետական կոիւ մը պատճեան ի մեջ ու թակութիւն աշակերտաց եւ անուց . . .

Մտիր էթ-Մէյտանիի վարժարանը : Տարին 1515 պամ կը զոցուի եւ վեց անգամ կը բացուի : Այս վարժարանի օրինաւոր դաստիօսութիւնները պիտի սկսին յառաջիկայ Յուլիս 15ին, եւ պիտի տեւեն մինչեւ Օգոստոս 15, որ միջոցին, ըստ Կազմական կանոնագրի, բոլոր վարժարանները փակ են :

Մտիր Գումգարուի գրափ վարժարանը, ու կանգ ա՛ . յառաջիկայ յարաթ օր կ'այցելես այս վարժարանը, որուն մէջ շատ, խի՛սա շատ հետաքրքրական բաներ ունիս դիտելիք : Յետոյ կ'անցնիս Ոսկեղջիւրի երկու եղերքներու վարժարանները, որմէ վերջը թերեւս այցելել ուղես մասնաւոր վարժարանները :

ՀԱՊԱՐ

## ԿԵԱՆՔԷՍ ՄԷԿ ԵՐԿՈՒ ՏՈՂ

Գ.

Ընթերցողներս այս վերնագիրս կարդալով անշուշտ պիտի բացագանչեն « Հասկցանք . . . պատանեկութեանդ տաենը սանկ ես եղեր, աղջիկները քեզի ծաղրեր են, դուն ալ ամցեր ես, ջարդ բուրդ եկեր ես սիրային դիւցազն մ'ըլլալու . . . հասկցանք . . . բայց ասոնց մէջ մեզ հետաքրքրող ի՞նչ կընայ ըլլալ, եւ մեր ինչո՞ւն պէտք քու տղայական կամ Տօն Քիշօթական արկածներդ . . . : Այս . . . իրաւունք ունիք . եւ անանկ օլուր օլիսազ իրաւունքներէն չէ, այլ այն տեսակ իրաւունքներէն, զոր մարդ հազիւ տասն անգամ մը կ'ունենայ . . . ի՞նչ ընեմ ազնիւ ընթերցող բարեկամներս, կը խոստովանիմ թէ մամլոյ հրապարակին մէջ հանրօգոււա նիւթերու վրայ միայն ճառել կը վայլէ, եւ ամենուն հոգը չէ անշուշտ թէ ի՞նչ ձախուել պատանեկութիւն մը ունեցած եմ . . . Բայց (նորէն բայց) գուք ալ խոստովանեցէք թէ տիրտ մը ունեցած ատենիք պատերուն հետ նոյն իսկ կ'ուզէք խօսիլ, լոելեայն միխթարանք մը մուրալու համար (կարծեմ թէ նմանութիւնս քիչ մը անպատշաճ եղաւ . . . ինչ եւ է ներողութիւն) :

Տարամ կերպով կը յշնեմ թէ նախորդ յօդուածս վերջացուցած էի սիրային գժբաղդութեամբ մը որ միայն իմ պըզտըտիկ ուղեղիս մէջ զոյութիւն ունէր, եւ ինքնիրենս տակնուվրայ կ'ըլլայի կոր լուսինը եւ ամպերը ոգնութեան կամչելով . զի տեսայ թէ սրտի գոհունակութիւնը կը զլանայ ինձ եւ ամէն թուիչներու

դէմ անազորոյն պատուար մը կանգնելով կը յաւակնի ջախչախնել հոգեկան էութիւնս :

Է' . . . ինձ պէս հաստատակամ եւ հաստատամիտ պատանի մը գասալի՞ք ըլլալու էր այս խոչնդուներուն հանդէպ, չէ՞ մի որ նշանաւոր հեղինակ մը սապէս ըսած էր . « Դժբաղդութիւնը կուգայ մարդուս, բայց այն մարդը որ կ'ընկձի՝ երբէք չի կրնար արդարանալ . Վտահ եղէք թէ գրեթէ անյաղթելի գժբաղդութիւն չկայ աշխարհիս մէջ . բայց պայմանաւ որ մեր մտքի ու սրտի ոյժերը լաւ կազմակերպութիւն մ'ունենան » : Իրաւունք ունէր անշուշտ մեր պապա հեղինակը, եւ ես իբր ամէն կարգացած գրքերուս կոյր զկուրայն հետեւող հարազատ աշակերտ մը, աղուամազ պեհսերս խրդիստարար ոլորելով, կեղծ վշտով խառն կեղծ յուզմամբ սենեկիս մէջ կանգնած, անձարակ դերասանի մը բեմականութեամբ սա վըսամ ուխաը ըրի . « Դու ճակատագի՞ր, գու սէ՞ր, որուն ճաշակ միայն կը պակսի, գու որ յարգդ ճանչցողներէն հեռու փախչելու խեղճ տրամադրութիւնը ունիս, գու որ կը սրլքուաս կաթնավաճառներու եւ ստնտուներու, նըս պարտվաճառի աշակերտաց եւ սպասուհիներու միջեւ, ինձ նման պատանիի մը համար ստորնութիւն էր արդարեւ քու պոչիդ փակչիլ . գնա՞ փնտոել քու որսերդ խոհանոյցներու զոնակներուն մէջ, ուր քեզ համար փառաւորում մը կայ սկսի ու սխտորի ինկարկութեամբ . ինձ համար ա՛լ գոյութիւն չունիս գու, եւ այն վիշտը զոր անփորձութեամբ կրեցի քեզմէ, կրնայ սփոփուիլ երբ հետեւիմ գրականութեան . . . . » :

Պարտասեալ ինկայ թիկնաթուխս վրայ տխուր կերպով հեծեծելով . « Ես ալ զրագէտ մ'եմ » :

\* \* \*

Բայց զգրագէտ մ'եմ ըսելով գործը չէր լմինար անշուշտ, եւ մեծխօսիկ ճամարտակութիւնովս միայն ընթերցող հասարակութիւնը չի պիտի գար ծնծաներով ողջունել խօսքով նորընծայ գրագէտս . այլ գրել եւ համեցնեցնել պէտք էր . Գրել այնչափ դժուար չէր երեւար ինձ, քանի որ հայերէն շարադրութեանս թուղթերը փողցի նպարավաճառները զնահատած էին, գալով հաւենեցներու . . . գլուխ քերել պէտք էր :

Եթէ քիչ մը չամչնամ, կը խոստովանիմ թէ կամաց կամաց կը զղջայի կոր գրագէտ ըլլալու ուխտը ընելուս թէեւ հանդիսաւոր ուխտիս ժամանակ գովս մարդ չկար, բայց վերջապէս ինքզինքէս գէթ կ'ամչնայի եւ կը զատապարտէի զիս, արժանապատուութեանս եւ հանճարիս այնչափ տկար ըլլալուն համար :

Եւ որոշեցի իշխախ յօդուած մը գրելով ընթերցող հասարակութիւնը տագնապի մէջ ճգել, եւ թող տալ որ օրերով զիս փնտոեն գրականութեան նախագահական աթոռը ինձ առաջարկերու համար . Ուստի առանձնանալով պատուիրեցի որ ոչ թէ միայն սենեակս չի մտնեն, այլ եւ արգիլուած է իմ յարկս իսկ եղել, չխանգարելու համար նուիրական գրազումս . տունիները ապշելով հարցուցին այս անակնկալ արգելքին պատճառը, որուն հանդիսաւոր կերպով սա պատասխանը տուի . Յօդուած պիտի գրեմ, քանի որ զրագէտ մ'եմ » :

Սենեակս մտնելով մեծ գրագէտի մը պէս սկսայ նախ ձեմել, կարծես գրելիքիս ծրագրը պատրաստելու համար, բայց արուեստակեալ ձեւերուս ես ինքս յափշտակուած ըլլալով. ծրագրել մտքէս իսկ չէր անցներ, վերջապէս խորհրդաւոր ձեւով մը գրասեղանիս առջեւ նստելով գրիչը չ'ձեռքս առի. թաթխեցի կաղամարին մէջ, թուղթը ուղղեցի եւ ձախ արմուկս սեղանին կրթնցուցած ու մասներս մազիս մէջ միրճած կեցայ այդպէս . . . կը մտածէի թէ ուրկէ սկսիմ եւ ուր վերջացնեմ, եւ մասնաւանդ որ ի՞նչ նիւթի վրայ գրեմ. Նախ մտադրեցի կրթական յօդուած մը գրելով թուել այն զեղծումները որոնք տեղի կ'ունենան մեր դաստիարակութեան մէջ (պարէ հասկցած բա՞ն ըլլար), կը խորհէի լուկերական յօդուած մը գրելով մատնանիշ ընել . . . (ի՞նչ), կը մըտադրէի տնտեսական նիւթի մը վրայ գրելով հասկցնել թէ . . . (տասը ֆարայի մայտանոս առնելու կե՞րպը գիտնայի), կ'ուզէի գրականութեան վրայ ճառելով դիտել տալ թէ . . . (կեանքիս մէջ էջ մը բան ուսումնասիրած ըլլայի), կը ֆափաքէի բանաստեղծութեան նիւթի մը վրայ մրտաելով, սրտիս թարիչներովը սորվեցնել թէ երկնակամարի կապոյտները ծովին ալիքներուն հետ ի՞նչ կը խօսին . . . Ազատ շունչ մը առնելով պոռացի «Նիւթոգտայ»:

Եւ սկսայ գրել արձակ բանաստեղծութիւն մը սապէս :

«Ո՞հ . . . (ասանկ կ'ակսին բանաստեղծութիւն), անտառին վերագարձան տերեւն ու ծաղիկը, թռչունն ու մրջիւնը. ամառը կը համնէր. հողին փոշին արեւին ոսկի փոշին հետ կը խառնուէր. ո՞հ անտառը ո՞վ պիտի խոզակէ. բայց կը հրճուի անտառը որ աշունը մօտ է, եւ հովին հեծող քնարերգութիւնը վարդամոլ նուագերգութիւն մը պիտի կազմէ. Եւ պատի օրացոյցը իր վերջի թերթերէն թեթեւցած, վերստին կը բեռնաւորուի տակաւ սպառումի օրերուն հետեւելով, այնչափ յուսահատ իր համնումին մէջ: Ասդին զարնան օրերու դաշտի գօս խշրտուքի մը կ'երթայ շունչս գգուելու զանոնք, եւ սիրացայտ ակնարկները աշքերու: Երազանքը պիտի ըլլան այս ամէնը գիշերուան տափակ անկողնին, տափակ քունին քերթուածը. այդ քերթուածը արծաթի ծիծաղներ են շնորհալի նազանքով, ի՞նչ սարսուռ է որ կ'ունենայ տերեւը, հոգեթափանց ժափար աչուըներուն մէջ կը նուազին յաւէտ, եւայն, եւայն, եւայն . . . »:

Շարունակեցի մինչեւ որ զնած տասը ֆարայի թուղթս հատաւ, հատցնելով նաեւ սիրտս եւ ուղեղս (եթէ հատած չէր արգէն): Դոզգոջելով՝ գրութեանս մաքուրը առի, եւ Արեւելի խմբագրութեան ուղղուած ճոռումարան նամակի մը հետ դրկեցի:

Դրկելէս յետոյ շղթաներով կը քաշէի իրիկուան ժամերը, միամտաբար կարծելով որ նոյն օրուան թերթին մէջ կրնար հրատարակուիլ: Երկաթուղլոյ բրումնս առած Սամաթիացի կնոջ մը զգացած տառապանքով հազիւ իրիկուն եղաւ, եւ երբ իմացայ լրագրավաճառներուն մեւլը ։ գոչելը, կարծեց դաշոյն մը ընդունեցայ սրտիս. յուզումէս գողացող շեշտով մը կանչելով հատ մը զնեցի եւ սիրտս ուժգին բարախելով, ձեռքերս գողալով առաջին

երեսը բացի, եւ սիւնակները ուշի ուշով զննելով տեսայ թէ չկար. յաջորդաբար երկրորդ՝ երրորդ եւ չորրորդ էները, մինչեւ արտօնատիրոջ ստորագրութեան աեղը տասն անդամ աշքէ անցուցի, եւ ամէն անդամին տեսայ թէ յուսախաբութիւնը կը սպասէր ինձ: Հոգս չէր այնչափ թէ այդ օրը հրատարակած չէին. ինձ ախրեցնող պարագան սա էր թէ 24 երկա՛ր ժամեր եւու տառապանքով պիտի անցընէի . . . Զերկարենք (այսինքն զլուխ չի ցաւցնենք) 6—7 օր տեւեց նոյն դժոխային տանջանքս, եւ վերջապէս ա'լ չփամանալով այս տնուելի անձկութեան, ուղղակի զիմենով խմբագրութեան սենեակը, հարցուցի գերընափր գրութիւնները չի հրատարակուելուն պատճառը. Պատ. Խմբագրը սապէս պատասխանեց.

Պարօն կը ցաւինք որ ձեր գրութեան նիւթը մեր թերթին ծրագրէն դուրս է:

Բայց, չքինատի, առարկեցի, բանաստեղծութիւններ միշտ կ'երեւին ձեր թերթին մէջ:

Երաւունք ունիք, պարօն, բայց հրատարակուածները հասկցուելիք բաներ են. իսկ չհասկցուելիք խենդ ու խելառ գրութիւնները մեր թերթին մէջ տեղ չունին. բարի եկաք:

\* \* \*

Վերջին խօսքերէն ջախջախուած միկնեցայ, ակռաներուս տակէն մոլտալով «անճաշակներ» . . . (1)

ՀԱՅԱՐ

## ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՎԵՐՁԻՆ ՎԱՐԴԸ

(ՆՈՐԱՎԱՐԵԿ)

Իրիկունները զովացած էին արգէն: Սեպտեմբերը եկած էր եւ գիւղին յետին օտարականները միկնած էին. Պանդոկին մէջ, որ լուսաւորուած էր գմզոյն, աշնանային արեգակէ մը, ժագ տը Ռիէս եւ Օր. Շարլօթ միում կը պատէին քով քովի:

Երիտասարդը՝ նաւային սպայ մը՝ նոր դարձած էր Մատակասքարէն, հիւանդ ու անդուս, եւ ընտանեկան յարկին տակ երեք երկար ամիսներ խնամուելէ ետք բըմիշին խորհրդով կուշօն եկած էր: Հոն հանդիպած էր Շարլօթի:

Ո՞վ էր այս պաշտելի սովորէ, որ ամբողջ օրը պարով եւ ուրախութեամբ կ'անցընէր: Կը պատէկին թէ իր մայրը՝ Ռէճի կոմսին պաշտելի մէկ հատիկ ալիքիկը՝ հօրը կամքին հակառակ՝ ամուսնացած էր սնանկացած ազ-

(1) Մեր համակրելի աշխատակեցը ՀԱՅԱՐ՝ իր այս յօդուածով կ'ուզէ ակնարկել մեր կարգ մը գրողները, որոնք իրենց ամէն գրածները մէյմէլ գրական գոհար նկատելով, կ'ուզեն հրատարակուած տեսնել լրագրաց Ա. երեսին մէջ. բարեկաղջաբար այդ գրութիւննք կը ծառային խմբագրատանց զամբիւղը ուռեցնելու. փոխանակ ընթերցաց զլուխներուն:

(Ծ. Խմբ.)

Նուականի մը հետ, որ քիչ մը ետք մեռած էր, զիհարանութեան մը հետեւամոք՝ մենամարտի մէջ՝ սուրբ հարուած մ'ընդունելով, Եւ հիմա աղջկանը հետ կ'ապրէր մօրեղայրներէն մէկուն բանեցուցած պանդոկին մէջ, սպասելով որ Շարլօթը ամուսնացնելու առիթը ներկայանայ: Ու իրաւամբ չատ մարդիկ կը հետապնդէին անոր, առանց ձեռքը խնդրելու . . . :

Ժաք՝ սկսած էր անկեղծաբար սիրել այն աղջիկը, իր հոգւոյն ամբողջ զօրութեամբ: Առաջին սէրն էր ասի եւ միակ գաղտփար մ'ունէր. ամուսնանալ անոր հետ, վերցնել զայն այդ ապականած մթնոլորտէն, եւ տանիլ իր ընտանեաց պատուաւոր ու մաքուր ծոցին մէջ հանգչեցնել:

Եւ չէր սիսալեր. Շարլօթ վշտով կը կրէր այն կեանքը զոր մայրը յարմար զատուծ էր իրեն, եւ իր աղուոր աչերուն խորը երախտագիտութեան զգացում մը կը կարդացուէր՝ այն յարգալի գորովին համար, որով երիտասարդը կը շրջապատէր զինքը:

Սակայն, որովհետեւ Ժաք պիտի բաժնուէր այդ օրը, իր սիրոյ առարկան կորսնցնելէն վշտահար, պէտք էր որ խօսէր. երկու օրէն արձակուրդը կը լմնար ու Մատակասքարէն կը սպասէին իրեն . . . :

Բ.

Արեւը կ'անհետանար լեռներու ետին եւ՝ իր յետին նուազուն ճառագայթներուն տակ, ըլուրները կը փայլէին արծաթի պէս, մինչ պանդոկին պարտէզը իրիկուան ստուերներուն մէջ կը թաղուէր տակաւ:

Ալրոյ խօսքեր կուգային Ժաքի բերանը, բայց նա կը ջանար միշտ, որչափ կարելի է ուշացնել իր խոստովանութիւնը:

Դեռատի աղջիկը կեցաւ ու լուսութիւնը խզելով յարեց.

— Այս իրիկուն շատ տիսուր է օդը:

— Այս՝ պատասխանեց երիտասարդը. ասկից զատ ամրան վերջին օրերը մելամազձութեամբ լի են . . . ծաղկիներու մեռնելուն ու բարեկամաց զատուելուն վայրկեանն է հիմա . . . :

— Սակայն ծաղկիները պիտի վերածնին . . . :

— Իրու է, բայց բարեկամները պիտի տեսնեն իւրաքանչ:

Դեռատի աղջիկը հառաջ.

— Աւաղ, հձեց խոր ամբութեամբ:

— Ո՛քան տիսուր է, յարեց աղջիկը, առանց ծաղկի պարտէզ մը. ամիս մ'առաջ հարիւրտոր վարդիր կային հոս, ու հիմա հատ մըն ալ չկայ:

— Այս՝ ըստու Ժաք, ու ցուցուց սքանչելի ճերմակ վարդ մը որ կը փթթէր մինակ՝ պարտէզին մէկ անկիւնը:

Բաղեց զայն ու աղջկան տուաւ:

— Պարտէզին վերջին վարդը, հձեց:

— Շնորհակալութիւն, պատասխանեց Շարլօթ իիստ յուզուած: Կը խոստանամ պահել ասի ի յիշատակ Լուշօնի մէջ մեր հանդիպման, որովհետեւ քիչ մ'առաջ ըսի օծազիները կը վերածնին, եւ զուք պատասխանեցիք որ բարեկամներն որոնք կը բաժնուին մեզ պէս, միշտ չեն տեսնար իրար:

Այս բառերուն վրայ, տիսրութեան քօղ մը իջաւ ժամբի աչերուն առաջ, ու սիրալ ճնշուեցաւ:

Սակայն ճշմարիտ էր, ա՛լ իրար չպիտի տեսնէին: Բոնեց գեռատի աղջկան ձեռքը ու եռանդեամբ մը ըստ:

— Շարլօթ, կը սիրեմ ձեզի . . . ամբողջ կեանքս ձեզ կը պատկանի . . . կ'ուզէ՞ք կինս ըլլալ:

Վայրկեան մը գեռատի աղջկան երեսները նուան պէս կարմրեցան, ձեռքը զողաց, խոր ուրախութեան մը մէջ աչերը փայլեցան, եւ Ժաք կարծեց որ պիտի պատասխանէին:

— Այս:

Սակայն յուսախար եղաւ. աղջիկը քաշեց ձեռքը անոր ձեռքին մէջէն, ու յուզումէն գոլդղացող ձայնով մը՝ պատասխանեց:

— Ո՛չ, բնաւ երբեք . . . :

Ժաք զէպ անոր ծոհցաւ:

— Շարլօթ, կը պազատիմ . . . :

Բայց այս անգամ ա՛լ աւելի հաստատ ձայնով մը պատասխանեց:

— Ո՛չ:

Երիտասարդը կը եցաւ. յուսահատ:

— Մտի ըրէք ինծի, ըսաւ աղջիկը . . . եթէ ձեր ինսպիրը կը մերժեմ, ձեզ չսիրելուս համար չէ . . . : Ո՛չ, այդպէս ոի կարծէք: Ընդհակառակին ձեզ նկատմամբ խոր գորով մը կը զգամ:

— Ուրեմն . . . :

— Բայց ձեզ արժանի չեմ . . . լաւ կը ճանշնամ ձեզ, Պարոն տը Ռիէօ. ձեզ նման մարդու մը համար ճշմարիս երիտասարդուհի մը պէտքէ: Ես շատ մարդերու հետ պարած, խմած ու կերած եմ, ու շատեր ինծի ըսած են թէ կը սիրեն զիս: Երկար ատենէ ի վեր զուշակած էի սիրութիւնս կ'ըսէի: Ենթէ ձեռքս ինզրէ՛, եւ իմ սիրոյս մէջն է որ գտայ այն ոյժը որ հրամայեց ինծի մերժելու ձեզ . . . :

Ժաք աղջիկը կտրեց խասութեամբ:

— Ո՛չ, աղաղակեց, կը ստէ՞ք, չէք սիրեր զիս: Ինծի մեղքնալուուդ համար չէ որ ատանկ կը խօսիք, առանց գիտնալու սակայն որ ձեր մերժումը սոսկալի հարուած մը պիտի ըլլայ ինծի համար:

Բայց աղջիկը, անողոք, պատասխանեց:

— Ո՛չ:

Ժաք ինկաւ նստարանի մը վրայ, մինչ աղջիկը՝ արցունքու աչքերով կը նայէր անոր որ երբէք չէր զաղրած սիրելէ:

Աղջիկը կ'ուզէր մեկնիլ, առանց բառ մ'աւելցնելու: Բայց ոյժ ունեցաւ յամրաբար մօտենալու երիտասարդին, եւ ըսելու:

— Պարօն տը Ռիէօ, իրարու գէմ վշտացած չբաժնուիք . . . : Պիտի տեսնէք օր մը՝ թէ իրաւունք ունէի . . . : Ետքը չնորհակալ պիտի ըլլաք ինծի: Օրին մէկ կը պիտի հանգիպիք դեռատի աղջկան մը որ արժանի պիտի ըլլայ ձեզ եւ որուն հետ երջանիկ պիտի ըլլաք, որովհետեւ չպիտի տեսնէք ձեր առջին կանգնիր վատան անցեալի մը . . . ու չպիտի չարչարուիք նախանձէն

ու կասկածէն . . . : Ես, աւազ, զարդի առարկայ մըն եմ, չողջողուն, վասնգուոր եւ անօգուտ: Կը զգամ թէ այս վայրկինիս շատ կը տառապիք, վասն զի ես ալ կը կրեմ ձեզ տանչող ցաւերը. բայց ժամանակը ամբողջ վէրքերը ու կսկիծները կը սպիացնէ:

Ու տառապեալ աղջիկը յարեց տիրութեամբ.

— Եւ հիմա, պիտի վերսկսիմ տաժանելի կեանքու, պանդոկէ պանդոկ, քաղաքէ քաղաք թափառիկ կեանքս . . . Ո՞րչափ ժամանակ պիտի տեւէ այս . . . զգիտեմ . . . բայց սիրել զիտցած ըլլալուս գոհունակութիւնը պիտի պահեմ սրտիս մէջ . . . :

Յուզումէն համար զողահար, գժբաղը յուսահատութեամբ յորեց.

— Ահա ատոր համար կը մերժեմ ձեզ: Զատուինք հիմա, ինչպէս ձեզ ըսի, այս վարդը թանկազին յիշատակի մը պէս պիտի պահեմ սրտիս վրայ . . . : Սակայն օր մը եթէ այս կեանքը ալ անտանելի ըլլայ ինծի, ձեզ պիտի վերադարձնեմ: Պիտի համեսք թէ ինչ ըսել պիտի ուղեն այն ատեն չորցած վարդին թոռումած թերթերը:

Ու ձեռքը երկնցուց երիտասարդին:

— Մնաք բարեաւ . . . : Երջանիկ եղէք եւ երբեմն մտածեցէք խեղան աղջկան մը վրայ զոր սիրած էք վեհանձնօրէն, եւ որ ինքն ալ սիրած է ձեզ փոխադարձարար, ու վեհանձնութեամբ վարուած ձեզ հետ . . . Մնայք բարեաւ:

Մոթը կոխած էր պարտէզը: Հեռուն կը տեսնուէին պանդոկին լոյսերը, որոնք նետերու նման մութը կը ծակէին: Դեռատի աղջկան ճերմակ շրջազգեստը պարտէզին մէջ երթալով կը հեռանար, ու կը կորսուէր սեւին մէջ . . . Ու ժաք նստարամին վրայ ինկած հեկեկալով կուլար ընդ երկա՞ր . . . :

#### Գ.

Երեք տարի անցաւ անկէ ի վեր:

Ժաք, յուսահատութենէ մը ետք որ երկար ամիսներ տեւեց, կամաց համաց հանդարտութիւնը գտաւ սրտին մէջ, եւ պատահեցաւ աղջկան մը որուն հետ պիտի ամուսնար ի մօտոյ:

— Կատակերգակ մըն էր այն, կ'ըսէր երբեմն ինքնիրեն: Երբէք չէ զիտցած սիրել, ու ինծի ալ մերժեց, հաւանականտարար անոր համար որ հարուստ չէ:

Ու դրեթէ միշտ անոր, այդ գժբաղզին վրայ, ատելութեամբ եւ արհամարհանօք կը մտածէր:

Օր մը սպասաւորը տուփ մը յանձնեց իրեն:

Հետաքրքրուած, բացաւ եւ զարմացումի ճիչ մ'արձակեց:

Խոսերու վրայ, ճերմակ վարդ մը, բոլորովին չորցած, կը հանգէր խաղաղ:

Հասկցաւ:

«Պարտէզին վերջին վարդն» էր անի:

Ծաղկին քով լրազրի կտոր մը կար ուր հետեւեալը կը կարդացուէր:

«Պուփիլի ծովները սոսկալի դէպքի մը թատերավայրը եղած է:

«Գեղեցիկ զեռատի աղջիկ մը, Օր. Շարլօթ աը միեռում, հակառակ ծովարալնեպահնին աղջարարութեանց,

շատ հեռացած ըլլալով եղերքէն, իսկոյն անհետացած է: «Զայն գտնելու բոլոր փորձերը անօգուտ եղած են»: Ժաք եղելութիւնը հասկցաւ:

Շարլօթ՝ վարած կեանքէն յուսահատած՝ անձնասպան եղած էր, եւ իր հրամանով բարեկամ ձեռքեր տարաբաղդ աղջկան պահած ժամանակի կը վերադարձուցած էին իրեն, կցելով՝ մնոր մահուանը ալսուր պատմութիւնը:

Ուրիմն կատակերգակ մը չէր այդ զժբաղզը, սէրը անկեղծ էր ու իր զգացումներն ստոյգ:

Ժաք ամցաւ իր անարդարութեան վրայ, կարմրեցաւ թշնամանած ըլլալուն համար մառվի զայն՝ որ սիրած էր զինք մինչեւ իր մահը, ու ինքինքը պղափկ զգաց մնոր մօտ որ ոչ եւս էր:

Բոլոր այս անցեալ սէրը վերյուշեց, յիշեց պարտէզը՝ մութին մէջ ընկղմած, քաղուած վարդը, Շարլօթն իր առաջ ութի վրայ, որ այնքան գեղեցիկ էր այն ատեն եւ հիմա մեռած: Եւ անհուն զթութեամբ մը, այն ատեն խղճաց այդ տարաբաղդ արարածին վրայ, չկրցաւ բոնել արցունքները որոնք զինք կը խեղդէին, ու լացաւ ընդ երկար . . . :

ՖՐԵՏԵՐԻՔ ՔԱՐՄՈՆ

Թարգմ. Լ. ՇԱԹՐԵԱՆ

#### ՀՈՎԱՆՈՑԻՍ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Զէք զիտեր թէ անցեալ կիրակի հովանոցս ինչ ձիւներ բերաւ գլխուս, Եղածը պատմեմ երկու բառով, որովհասեւ ես չեմ սիրել այն կարգ մը յօդուածաղիրները որոնք ոչինչ նիւթ մը երկար խորհրդածութիւններով, տգեղցնող զարդերով քչել կ'ուզեն, Այս ըսածներէս չելլաք հետեւցնէք սակայն թէ իմ նիւթու ալ այդ զասակարգին կը վերաբերի . . . քա՛ւ լիցի: Բայց չէ՞ որ միշտ «պարզը ճշմարտին կնիքն է»: Հիմա անցնինք հովանոցիս քաջագործութեան:

Ծնունդի այցելութիւններ ունէի մէկ քանի տեղեր: Առաւուընէ ի վեր արդէն այդ արարողութեան համար կը պատրաստուէի: Հաւատացէք որ մազերուս սանտրուիլը, մօրուքիս յարդարուիլը, օձիքիս ու փողկապիս տեղաւորուիլը՝ մէկ ու կէս ժամ խորած էին կիրակիէս, եւ ես կը հաւատայի արդէն թէ շիֆ միւսիւ մը եղած էր, եւ կը մտածէի թէ քանինս՞ր արդեօք զմայլանքով պիտի կենացին նայէին ետեւէս, եւ, չերկարեւմ, ինչն՞ր պիտի անցընէին մտքերնուն . . . եթէ սա անիծեալ հովանոցս ինծի խաղք խայտառակ չընէր, եւ իմ կառուցած սպանիսական դղեակներս զիխուս չփլցնէր:

Այցելութիւններու սկսած էի, տունի մը մէջ բարեկամի մը հանդիպեցայ որուն հետ պէտք եղաւ ուրիշ այցելութիւն մըն ալ ընել: Ճամբան միասին կ'երթայլնք: Հարկու հետաքրքրիր էք զիտնալ թէ ես ինչպէս կը քարտէի . . . Քիմու դէպի տանիքները՝ եւ աչքերս ակնոցիս տակէն (որովհետեւ մուցայ ըսկու թէ միայն կիրակի եւ տօն օրերու համար սակի ակնոց ալ ունիմ) դէպի ի պատուհանները անկած, կը զիտէի թէ իմ անցքու ինչ ներդործութիւն կ'ընէր անոնց վրայ որ սովորութիւն ունին

պատուհաններուն առջեւ նստիլ, եւ գիտէք որ մարդ այդ մասին միշտ լուատես է ինքզինքին նկատմամբ, (այսօր սակայն կրնամ ըմբռնել այդ ճշմարտութիւնը), կը կարծէի որ ամէնն ալ վրաս կ'սքանչանային: Այս մտածումներով օրօրուելով, նշմարեցի որ անզգալարար սկսած էի հովանոցս ճօնել. մէկէն դադրեցուցի ճօնումը ու մէջտեղէն բռնելով զայն նազելաձեմ շարունակել ակսայ ճամբաս . . .

Յանկարծ լոեցի որ հոտեւէս հեգնող, սուր, չարաճճի ձայն մը կը պոռայ. «Կեօլիւկիլի միւսիւ, Եյ, կեօլիւկիլի միւսիւ, շեմշիյէիդ կոթը ինկաւ»: Եւ միեւնոյն ատեն զգացի որ հովանոցի մը կոթ կը դնէին ձեռքիս մէջ:

Կը հասկնաք թէ ի՞նչ եղաւ վիճակս երբ նշմարեցի գլխատուած հովանոցս, եւ ետեւ գառնալով տեսայ որ բոլոր պատուհաններէն քան, քան, վրաս կը ինսպային:

Կարծեմ գուշակեցիք որ հովանոցիս կոթը որ արդէն խախուտ էր, ճօնումի սաստկութենէն տեղէն ելած եւ դետին ինկած էր:

Երբ կողմնակի փողոց մը մանելով մէկ կողմէն անիծելով հովանոցիս կոթը տեղաւորիլ կը ճգնէի, միս կողմէն ալ փառք կուտայի Աստուծոյ, մտածելով որ աւելի ծանր փորձանք մըն ալ կրնար բերել զլիսու այդ հովանոցիս կոթը, օրինակի համար եթէ խելքին փչէր իր հրաժարականը տալ ճօնած ատենս եւ երթար, կուռելով ի հարկէ ապակիներուն նետ, պահիկ մը հիւր ըլլար ըլլար այն պատուհաններուն մէջ, ուր քիչ առաջ մտածումներս անո՛ւշ անո՛ւշ կը թափառէին:

Ապահովաբար, այս աւելի ծանր փորձանք մը պիտի ըլլար ուրկէ թերեւս ելնէի . . . առանց ոսկի ակնոցիս, որովհետեւ, ի՞նչ մեղքս պահեմ, կոտրուելիք ապակիներուն փոխարժէքին չափ դրամ չունէի գրպանս . . . իմանալով որ այս օրերս քսակահատները շատցեր են մայրաքաղաքիս մէջ:

Անաւասիկ հովանոց մը որ գիտցաւ լուագոյն զասը տալ մէկ օրուան մնապարծութեանս (որովհետեւ ամէն ատեն այդպէս թեթեւ չեմ). բարենիշ մը չուզե՞ր, Տիար Բիւզանդիոն:

#### Ս. ՄԵԾԱՑՈՒՔ

### ՍԻՐԸԸ ԵՐԱԾ ՏԻՇԼԷԿ ԱԸ

(Նարունակութիւն 29 թիւն)

Խօսքս շարունակելէ առաջ, ձեզի բան մը պիտի ըսեմ:

Դւռք, ազնիւ ընթերցողներ եւ ընթերցուհիներ Ծաղիկի, շատ ու շատ իրաւամբ պիտի առարկէք ինծի՝ ըսելով. — «Պէտք այս էքէնտիմ, հասկցա՞՞նք, ակռաներդ չիւրիւկ էն եղեր տէ, գացեր սա կամ նա տիշճիին քաշել տալով՝ նոր թափըմ մը շինել առւեր էս, ամա, մարդու քիչ մը չոլփազ ըլլալուն, շինածը քիթը բերանը զարձուցեր է: Ատոր համար շաբաթներով՝ ասոր անոր, էլ ալէմին գլուխը ուսեցնելուն տեղը կա՞յ, հիշ սայզը սալ-

զանախ չունի՞ն գուն, պէտ մարդ Աստուծոյ ։

Շա՞տ իրաւունք ունիք, սիրելիք Աստուծոյ, սակայն յիշեցէք որ, աէրտլի մարզը մտիկ ընելն ալ Քրիստոնէական գերազանց առաքինութիւն մըն է, Առկից զատ, իմ տուած զլխու ցաւուս մէջ՝ ձեզի համար փորձառութեան մեծ զամ մը, եւ իմ էրած մրկած սրտիս համար ալ պատուական փիւռկարիք մը կայ:

Հիմայ շարունակենք, բայց խօսքերնի՞ս ուր մնաց Հա՛, շաբաթ իրիկուն մ'էր, կ'ըսէի, ելայ, վայ գիխուն մէջը ըլլալիք էկարիֆէնտ տիշճիս գացի: Ա՛լ ուրածութենէս տեղ մը չէի սրզմեր: Միայն չմոռնամ ըսել որ, բոլորովին նիհարցած ու կերպարանափոխ եղած էի: ինչու որ, շաբաթներով ակամայ ծոմապահութիւնը իլիկներս քամած էին: Եւ արդէն կերածա ինչ էր որ: Երկու տարու պէտքիք պէտ մահալէպի, կաթ, մսի ջուր, նորէն մահալէպի, նորէն թիրիթ, էյ ատա՞մ, ա՛լ զանցայ, զգուեցայ, պէտ:

Միայն թէ՝ բան մը կերած ատենս ամենեւին հայելիին մէջ չէի նայեր, գուշակելով ծուռճինսա, միմոսական ու ծաղրելի պատկերս զոր սկսած էի ունենալ՝ այս պատուհաս էէրիֆին զիմացը ելած աղետալի եւ անիծեալ օրէն ի փեր: Գիխու ցաւ չտամ, ելայ գացի, նստայ թիկնաթուովն վրայ, որ ալ եւս ինծի համար տանջանաց գործիքի մը սարսուոը կ'ազգէր, Վերջապէս, հազար ու մէկ նազանքներէ յետոյ, երկու շարք ակռաները առաւ բերաւ: Նախ գարշելի տպաւորութիւն մ'ըրաւ վրաս՝ կա կարմիր բառուուիին անձոռնի գոյնը: Ա՛խ, այն ի՞նչ սոսկալի վայրկեան էր, ահա այդ պահուն ամենէն աւելի խորապէս զգացի թէ՝ ի՞նչ անփոխարինելի գանձ մ'է եղեր ընութեան պարզեւած բարիքը: Բայց ի՞նչ ընէի, պաշա կէլէն չէքիլիր:

Անշուշտ տեսած էք որ, փախլավածիները, խօսքանողութիւն ծախողները կամ թահինձիները, բուն նիւթը կշռելէ առաջ, գայլախաղի (չախալ քար) մանր կտորուանքներով, նախ եւ առաջ պնակին կամ քեւասէին տառան կ'առնեն: Ես ալ, հաւատացէք, անամնկ մը եղայ որ, կարծես թէ բերնիս մէջ ափ մը գայլակազի կտորուանք լեցուած էր:

Երկար բարակ փորձեր ըրաւ. հանց, քիչ մը տաշեց, նորէն չնղաւ, նորէն քերթեց, գարծեալ տեղաւորեց: Բայց եկու տես որ՝ լինտերս ցաւ մ'է առին, ձայնս անոելի կերպով փոխուեցաւ: Երեւակայեցէք որ՝ հացի խոչորկիկ կեղեւ մը կոկորդինդ մնացած ըլլայ. ի՞նչ խըռպոտ անձոռնի ձայն որ կ'ունենայ մարդ, ես ալ ճիշդ այդ վիճակին ենթարկուեցաւ: Սկսայ իրաւացի գիտողութիւններ ընել, — «Այս կողմը շատ կը սիմէ կոր, ասդիէն լեզուս կը խածնեմ կոր, վերի կողմը նեղ կուգայ կոր, թափանը թուլ մնաց, գետնայարկը կ'երերայ կոր, եւայն, եւայն»: Ասոնց ամենուն ի՞նչ պատասխանէ նէ կը հաւնիք, — «Եփէնտիմ, կեցի նայինք հէլէ, քանի մը օր գործածես նէ կը վարժուիս: Լաքին վիրա թափանդ ծծէ քի տաղաւորուի տէ՝ պուշնուզի պէս փակի: Ամակ մէյտ էլ այնան նայէ, մատուըներս պիրեմ, պէտ, պարէ գնասայէէս անթիքա ակռա մը զործածէ: Լաքին սա ալ չմոռնա քի, ես մեռնիմ նէ ինծի շա՞տ պիտի փնտոէք: Ա՛խ,

արդեօք պիտի անեմնեմ այդ երանելի ժամը, ո՞վ մարդագաղակեր ճիւտող, ո՞վ չօլիաղներուն քէթիւտան, ո՞վ նալպանսներուն ուստա պաշխն. ո՞վ ատամնակործան հէսկէլէ, ո՞վ աւերտկաց ճարտարապետ, ո՞վ սպանդանոցի անօրէն, հէմէն ափերով առած փարաներդ՝ մոռթուճիներու, աէրտէրներու եւ մէզարճիներու խըսմէթ ըլլայ: Ան ի՞նչ սեւ օր, սեւ սահաթ է եղեր որ, մայրդ չամչնալով՝ մարդ տէյի քեզի աշխարհ բերեր է: Նողիթ ըլլայ, արդէն ծնիկդ փորձանք, գոնէ՛ մարդու հետ զբաղելու տեղ, սիւրիւճիւ ըլլայիր էջերու հետ ապրէլիր, մնուել թալէիր, և տիշճի անունը մէջակդ դնելով՝ ինձի պէս զալալը մարդոց չորս ու կէս փատած ակռացին է-ճէլը չմանայիր, ո՞վ սօյթարի, ա՛խ. բարկութինէս վէրէմ պիտի ըլլում:

(Եարունակելի)

ՏԵՇԵԿԵԱՆ

## ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԲԱՐՔԵՐ

## ՄԻՋՆՈՐԴ ԿԻՆԵՐԸ

Ա.

Պզտիկ գերեր չեն կատարած միջնորդ կիները, որոնք չնչին գումար մը ձեռք ձգելու համար խիզճ չեն ըներ տուներ կործանել. պաշտօն զոր միշտ իւ մի մօօ կը կատարեն:

Թերեւս սիրելի ընթերցողներս եւ աւելի սիրելի ընթերցուհիներս ինձմէ հազար անգամ աւելի փորձառու են: Բայց ես աւելորդ չեմ համարիր իրական կեանքէ քաղուած օրինակ մը տալ, որ տեղի ունեցած է մէկ քանի շաբաթ առաջ:

Ա. . . աղան վաղիր պիտի ընէ, եթէ երեք ամիսէն 80 ուկինոց փոխանագիրը շվճարէ:

Ճար մը գտնելու է: Ի՞նչ ճար . . . կամ դրամ վճարել հարի է եւ կամ . . . խանութը մեզար, որ ճշմարիտը խօսելով դիւրին բան չէ: Ա. . . աղան ասոր վրայ ցորեկին շուկան մասձելու ատեն, յանկարծ նոր բան մը կը յշանայ միտքին մէջ. Իր 19 տարեկան տղան ամուսնացնել . . . զրամօժիտով աղջկան մը հետ:

Ա. ասոր ըսելիք չի մնար:

Երիկունը շիտակ տուն երթալով կինը կը կանչէ ու կը պատմէ մատածը: Զմունանք ըսելու թէ՛ քանի մ'օր առաջ ալ իր մնանկութիւնը խոստովանած էր իր մտերիմ կնոշ որ հաւաարիմ սրտակից մըն էր (բան մը որ շատ հազուալիւա է մեր մէջ):

— Ատիկա աղէկ խելք ըրեր ես, Ա. . . աղա. հիշ ժամանակ չանցուցած, ես վաղը առառ Ֆիլորիկ հանըմին տունը կ'երթամ. անիկա պէլլի-պաշլը մարդոց տուները կը մտնայ, քիչ օրէն բան մը պէճէրմիշ կ'ընէ:

— Է՛յ, ինսո՞ր պիտի ըսես, կնիկ:

— Ա. իմ գիտնալու բանս է արթըն:

— Պիչիմի սուտ մը կլաորցնելու է քի, ջուր վերցընէ:

— Հէլէ աս գիշեր մտմտամ տէ, քեզի առառուն կը զրուցեմ: Գիշեր բարի, Ա. . . աղա:

— Ո՞ւր կ'երթամ կնիկ:

— Քնանալ կ'երթամ, հարցունելդ պոշ բան, թամ խափայով հոն պիտի մտմտամ:

— Բնեղ տեսնեմ, կնիկ:

Յաջորդ առառուն աղուէսի նման խորամանկ կինը, կանուխէկի միլօրիկ հանըմին զուոը ձեռք կ'առնէ:

— Բարի լոյս, Ֆիլորիկ հանըմ:

— Ասառւծոյ բարին, պան մը կայ, սարսարը ես կարեր:

— Սուս եղիր քուրուկ, սուս. փիւսիիւլի պէլա մը կայ քի կլօսիս, ալ էկայ քու օճախտ ինկայ, աս պանս պիտի տեսնաս:

— Զիսքէս դալիք բան մըն է նէ, ինչո՞ւ չտեսնամ:

— Հա՛ եա՛ . . . հէմ քէնէ պաշխասին ալ չի կրնար ընել. սըսս ալ պաշխասիին չեմ կրնար բանալ:

— Զուրցէ՛ նայինք:

— Սա տղուս թրախօմալը աղջիկ մը պիտի գտնաս:

— Տղուդ աղջիկ մի . . . վայ մեղքիս . . . տահա աղադ երկու օր է դպրոցէն էլաւ, գործի ե՞րբ մտաւ, ի՞նչ զէնահամիթ տէր եղաւ:

— Զէնահամիթ մի՞ . . . չօճուխս 19 տարու է ամա, ճուրի պէս Տաճկերէն, Ֆիլէնկճէ կորդուլ գրելէն զատ, հօրը խանութին ալ սէպէ քի մատի վրայ կը դարձունէ կոր. հիսապ քիթա՞պ մի կ'ըսես, ալ ո՞ր մէկը ըսեմ . . .

— Է՛յ հիմակ ինչո՞ւ կարգելու ելեր ես:

— Հա՛ իշտէ քուրուկ, կեցիր քի տէրտիկս ըսեմ. ա՛խ, ա՛խ էթափքէն պայ ճիյէրիմ եանըյօր: Ասառւած տիւշմանիս չի տայ, Ֆիլօրիկ հանըմ . . . : Քանի մը վախիթէ պէրի է կրող Պէյօղլու մըն է տատանմիշ է եղէր, թէքմիլ վաստակը հոն կուտէ կոր. 18 օրուան մէջ 35 ոսկի կերեր է. Է՛յ քուրուկ, ըսէ նայինք, պու սըճաղա գա՞ր մը այսանըր: Զիյտեմ, քուրուկ, Մարտի կատուի պէս չապուճախս աշկը բացուեցաւ:

— Սնանի է նէ հիչ նայինք կարգենք. հէմ ալ ծառքիս տակիր աղուդ մինատիպ պան մը կայ, ամա չիտեմ քի թրախօմա ալ կ'ուզե՞ս:

— Հէլպէթ եա՛, ամեմը չաժեմը, երկու բարայի մարգերը պիէկ հիչ չառնեն նէ, քիչէն քիչ 100 ոսկի կ'առնեն կոր (ատուղներուն ալ գլուխը կը պատոի կոր այս օրերս), զէյէր աղուս 200 ոսկիով աղջիկ չեն ի տար:

— Ա. չըլար, անանկ է նէ, սա մեր թիւլպէնտճի Մ. . . աղալին աղջիկը միտքէս կ'անցնի կոր ամմա, ան ալ անխատը բարա ումմիշ չեմ ըներ քի տայ աղուդ: Հէմ աղջուր աղջիկ, հէմ ալ 200 ոսկի բարա . . . :

— Ինչո՞ւ չի տար եղեր, իմ տղաս ալ իրաւցունէ խօս աղայ մը չէ. Փիտանի պէս աէլիխանըլը, նէ թիւյ ունի նէ թիւս. վախմա՞մ աղջկանը քովը կայնի նէ անկի վար կը մնայ, իլէ հարը ըսես նէ, պօյին պօսին խուրապան ըլլամ, էրիկ ալ ըսելու լայըլս մարդ. աս օրվան օրս սանկ մէյր թօժվըսի նէ խանութին մալերէն զատ 5-600 ոսկի ալ ձեռք կը զարնէ:

— Ի՞նչ է նէ, գուն գնա տէ, վաղը առառու, ես մէկ չամուր մըն է պատին կը զարնեմ, փակաւ նէ աղէկ,

հէմ կիրակի է, Մ. աղան ալ տունը կը գտնուի:

— Գուզում քուրուկ, ականջի ետեւ չձեռ:

— Զայէր խճնդ եմ, ինծի ալ զիեան է նէ:

— Էօլէ եա, քուրուկ, ևալ թութան բարմազընը եալար և կ'ըսեն. սա ալ զիտցած ըլլաս քի, ասկէ քանի մ'օր առաջ խղավուզ մը եկաւ 300 օսկիով աղջիկէ մը խապար բերաւ Խատիգեղէն ամմա, հարիւրին 5 ուզեց տէյի, տղաս խայիլ չեղաւ:

— Սն ալ բէք ինսափսըզ է եղեր:

— Դուն քանի՞ կ'առնես:

— Ես քեզի ամենուն պէս չեմ բռներ, Կարեւէնէ հանըմ, դուն հարիւրին 3 տուր ինծի:

— Ես հօլորտա կնիկ եմ, կուտամ ամմա, նայէ քի պարէմ 200էն աւելի փուրցնես, Մնաս բարով: Հէմ ալ մէկ երկու ամիսէն հարմնիք:

— Օդրաշմիշ կ'ըլլամ, քուրուկ, ինչ խըտար էվէլ առնեմ նէ, ինծի ալ ֆայտա է. հայտէ երթան բարով:

Եւ հետեւեալ առաւտուն շխտակ Մազրիդիւղ.

— Չա՛ք, չա՛ք . . .

Բացող չի կայ:

— Վա՛յ մեղքիս, զայէր ասոնք ալ ույզու չուվալի են. Սալմա-Թօմրուխէն թախ հոս եկեր եմ, ասոնք իսէ տահա կը քնանան կոր: Չա՛ք-չա՛ք . . .

Բացող չի կայ:

— Մեռան, կորա՞ն, ի՞նչ եղան ասոնք: Չա՛ք, չա՛ք, չա՛ք, չա՛ք . . .

Դուռն է կը բացուի, ու վերի յարկէն ձայն մը:

— Բիօս ինէ՞:

— Քա՛վար իջէք, Սիօսը չէ, ես եմ:

— Քի՞մ աիր օ:

— Պէսիմ, պէն, Ֆիլորիկ հանըմ:

— Քիմի՞ իստէրանիդ պու վազըթ:

— Եա, էֆէնտիյի, եա մատամը իստէրիմ:

— Օնլար տիւն ագսամ քարսիքի էվէ վիզիթայա կիթակիէր, տահա կէլմէտիլէր:

— Պիրազ չազըթը բալն, սէօլէ քի Սալմա-Թօմրուքտան պիր գարը կէլմիշ:

— Եյի ամմա, էվտէ քիմսէ եօգ:

— Ճանըմ, պէն պուրատա՞յլմ եա՞:

— Զէլէպի տէմիս քի, էվ եալինիզ օլմազ, պէն նէ վաքիթ եօք պուրտա:

— Զայէր պէն խըրսըզըթ, չօգ չէ՞յ:

— Միզ խըրսըզ տիմէտիմ ամմա, ձիգան կիւն պէօյլէ պիր գարը կէլմիս տէ պիր ձիթիթ բօթին ցալմիշ:

Այս խօսակցութեան միջոցին Մ. աղան ընտանիքին հետ դռնէն ներս կը մտնէ:

— Ո՞վ կ'ուզէք, տուտու:

— Պէտքի մը համար քեզի եկայ, աղաս. կանուիս է ամմա, կիտիմ քի սէվինմիշ պիտի ըլլաս. վեր ելլանք որ զուրցեմ:

— Սա քովի սենեակը զուրցես նէ չըլլա՞՞:

— Է՞յ աղաս, օտայուկդ տաք է նէ . . .

— Տաք է հէլպէթ, մանկալ կայ:

— Հիմակ ինծի նայէ, աղաս, Աստուծոյ հրամանաւը աղջկանդ աղէկ խըսմէթ մը կտայ, պէլի-պաշը մարզու

գտւակ, խումբի պէս 19 տարու տէլիխանլը, շոբաթը 4-5 օսկի բարային բարա չըսող, Փօրըլտախի պէս իսանութ զարձնող. իիմլի ալ: Ո՞ր մէկը ըսկմ, հէմ ալ 200 օսկի չսփ թրախօմա կ'ուզէ կոր. սէպէ քի ճիհէզի լախըրտը ալ չիկայ: Ասանկ քէլէրիր ծառքս 20 տարին մէյ մը չանցնիք, հէմ անցնելիք ալ չունի. եկուր աս խըսմէթը թէփմիշ մ'ըներ:

— Պէ՛ մարիկ, առաւուն կանուխ քունդ չէ՞ տարեր, շիմտի ալանա տա սէօյլէրիմ վէրէնէ տէ . . . չունա պագ. էօյլէ տէ ուփագ ուփագ լիրալարը տօղրայօր քի, պիլիրսին քի 10,000 լիրալըզ պիր գարը աըր. աէֆ օլսան աշունատն, խամ քէֆ իլէ սապահանելն:

— Քա տեսա՞ր սափոր ըսածը, էյի ինսանիէթ: Պանը գործա ձգեմ տէ աղջկանդ համար հտեւէդ կամ, չախ մ'ալ լսեմ: Զաթը էյլիք հասկողը ո՞վ է: պան մըն է ընենք օրթայշն չապուծախ վիրցնենք ըսի:

— Ճանըմ, գնա կ'ըսեմ կոր եա՞ . . .

— Պիտի երթամ, մի վախնար հոս չեմ մնար. հիչ առանկ ալ երես երեսի վանտել չէի տեսեր: Պարէմ թըրէնին բարան ալ վրա՞յ չի տամ:

Պ. ԳՈՒՅՈՒՆՑՃԵԱՆ

(Շարունակելի)

## ՍՈՒԱՐԷ ՏԱՆՍԱՆ ՄԷՄՆՈՒՆ ՕԼՈՒՐՍՈՒՆ ՍԷՆՏԵ ՎԱՐՍԱՆ

(Շարունակութիւն 29 թիւէն)

Մեր կղըմէս ախագօրը րրած չօլբազութենէն, Բէճինա տուտուն շատ արտմնցաւ. բայց հիւրերուն առջին ամենեւ ին յայանի չըրաւ. հրաւիրահաները հետզհետէ կուգային. անդին Ազմօտէն տանը սանդուխին վրայ կայնած անցած աւ զարձածը կը գիտէր:

— Բէճա իտէրիմ Ուսկուկ տուտու, շիմտիլիք պու օտայա պուեւրուն տա, սօղրամա եինէ սալօնա չըգարըզ. աֆ էտէրահնիզ օրթալըզ տա բէք ալթիւսթ տիր:

— Եիւրէյինի թիւքէթմէ Բէճինա տուտու, պիզ եապանձը տէյլիք. մատագէլ լիւսի նէ՞րտէ տիր:

— Եիւմտի կէլիփ, եօգարըլնը պիրազ բուսումունա գոհօր. նէ՞րտէ գալտը, պագայըմ . . .

— Բահամթըզ օլմայըն, պիզ էվտէն սայըլըրըզ: Բէճինա տուտուն շիտակ սալօնը ելաւ:

— Լիւսի, շու էթտիյինէ պէտէնի՞յօրսուն:

— Քա ճանըմ, պէ՞ն մի էթափիմ. հայվան գաֆալը կղըմէսին տիր գապահաթ:

— Օնու աէմէյօրում, միսափիրլէր կէլտի սէն տահա իւսմիւնիւ կիյէճէքսին:

— Հա՞նկը պիրինէ եէթչէլիմ. սալօնո՞ւ մը սըրասընա գոյայըմ, եօգաս թուալէթիմէ մի պագայըմ. շիմտիլիք աշաղքի օտատա օթուրտունլար տա, պէն շիմտի սըրա գորում:

Հիւրերը առժամապէս վարի յարկը մեծ սենեակը նստեցուցին մինչեւ որ սալօնը կարդի դնեն. կանանց մէջ զիտովութիւնը սկսաւ:

— Մատմազէլ Անժէլ, պէրիյէ պագ, կարապետ աշղա, Աննիկ տուտու, օնտան գըզը կէլտիլէր:

— Քա աման, Տիւրիւկին զըեաֆէթինէ տիգաթ իսթէրիմ, էյ շիմտի չըլաքրըրմ:

— Քա խէնթ օղլան պունուն նէսինէ՞ ագըլ վէրմիշ, պիլմէմ:

Թողունք որ ասոնք իրենց դիտողութիւնները շարունակեն:

Ծէճինա տուտուն, մատմազէլ Լիւսիին.

— Պէն պագարմ, հայտէ սէն կիյին աէ միսափիրլէրին եանընա կիթ. Կղըմէս, սէն աէ գահլէ բիշիր միսափիրէրէ:

Ծէճինա տուտուն սալօնը կարգի դրաւ, ու հիւրերը սալօն հրաւիրեց:

— Աֆ էտէրսինիզ, սիզի աշաղքի օտաստա պրագտորդմա: մալիւմ եա, պիզիմ հայվան կղըմէս, չօրագ պիր շէյ եարմը տա օնուն իչիւն:

— Օ եօլտա չէյէր օլուր, զըզգարտաշ, ելուրէք թիւքէթմէ պօշ շէյէրէ:

— Ֆրէնկլէրէ Բարկենդան ըմը պու հաֆթա. պալօնա հազըրլըդ գա՞ր մը:

— Պէն պիր մէֆում տույմամ զըզգարտաշ, տաղտաղատան իպարէթ պիր շէյ:

— Հազգըն վար, իշտէ ճահիլէրիմիզին խաթրը իչին կիտէճէքսին. նէ՞ կիւնահըմը սազլայըմ, պէն աէ կէնձլիշիմտէ ազլըմը ուչուրուր ըտըմքի պալօյա կիտէյիմ տէյի:

Սյս միջոցին մատմազէլ Լիւսի, բաց դոյն մնտագսէ շրջազգեստ հագած սենեակը մտաւ, հիւրերը բարեւելէն վերջ մօրը քովը նստաւ:

— Լիւսի, շու կղըմէսէ պագ, գահվէ կէթիրէճէքիտի, նէյէ՞ կէճէքտի:

Մատմազէլ Լիւսի սենեակին դուռը բացաւ, դուրս ելած միջոցին երկրորդ անդամ ըլլալով ձեռքը սուրճի պնակը բռնած Կղըմէսին ուժով մը զարնուեցաւ, ամբողջ սուրճերը շրջազգեստին վրայ թափիլով.

— Քա պու նէ՞ օլտու, էյ շիմտի չըլաքրըրմ, կիւզէլիմ ֆիսթանըմ եօլ օլտու կիթտի . . . :

— Ամանը՞ն . . . պարմազըմ եանտու:

— Թէքմիլ եանըպ, քիւսքիւթիւկ օլասըն. հայվան կիպի եիւրիւէճէյինէ էօնիւնէ պագսա՞նա:

— Հիչ պիրափիմիզէ տէյէճէղ եօլ, նէ՞յնէն. պու ախշամ սէն աէ էօնիւնիւ կէօզէթմէյօն պէնատ:

— Շունա պագ, տահա տուրմուշ լագրըրը էտէյօր, հէմէն պօզազընտան սըգսամ տա պօզսամ:

— Մատմազէլ, պօշ եէրէ եիւրէյինի օյնաթմա, պիր գագա տըր օլտու:

— Նէ իսէ, Լիւսի, պիր շէյ տիր օլտու . . . հայվան գափալը, սէն աէ նէրտէփի ֆինճան բարչալարընը թօփլատա ճէնինէմ օլ . . . : Լիւսի, բարունըն չընկրազը չաւլընաը, գօշ պագ միսափիր օլմալը:

— Պու զըյափէթ իլէ նա՞ըլ միսափիր զարշըսընա չըգայըմ:

— Սէն կիթ իւսթիւնիւ տէյիշ, պէն էնէր պագարըմ:

Յայտնի է որ սուարէներու մէջ, տիկինները ամեն-

նէն առաջ իրարու հագուստները կը զիտեն. օրիորդները հագուստէն աւելի պարելու սկսելու համար հոգի կուտան: Ժամը հինգ եղաւ. Խօսքին վրայ հաստատ Եւրոպացի րիյանիսրը օրթան չելաւ: Ծէճինա տուտու ամէն ժամանակ կոմիտաս աղային երեսը կը նայէր որ գործը հասկընէ. Կոմիտաս աղան ըստն նէ Անտօն աղային հետ վիճաբանութեան մէջ էր: Ծէճինա տուտուին ճարը հասնելով, սենեակին դուրս ելաւ, Կղըմէսը պարտաւորեցաւ կանչելու:

— Կղըմէս, սանա պիր շէյ տէյէճէյիմ, պէճէրէպիլէճէ՞ք մին:

— Նէյէ՞ պէճէրէմէյիմ տուտու . . . պու ախշամքի զազալար պիր շէյ տիր օլտու, նէյնէ՞ն:

— Կիւզէլիմ գահվէ թազըմընըն վէ լամպալարըն պաշընը եէտին:

— Ամանը՞ն տուտու, պէնտէ հէջ դասպահաթ եօգ, լամպանըն իշմատէ զազ վար մը եօնմու զօղուհմէյօր, շէյլէ սալլայընծա լարդարտան տիւշտիւ. ճանըմ պու ֆիւէնկլէրին եաբարքլարը ալաեր տա քէօթիւ:

ԴԴՈՒՄ

(Ծարունակելի)

## ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

### ՆՈՒԹԱՐ ՓԱՇԱՅԻ ՄԱՀԸ

Եգիպտահայ միծ դիւանագետին անուանը արժանի մեծ գայելչութեամբ մը կատարուեցաւ անցեալ Կիրաւիկի հանգուցեալ նուպար փաշայի յիշատակին մատուցուած Պատարագը եւ հոգեհանգստեան արարողութիւնը: Հակառակ ցուրտ եւ անձրեւու օդին, Մայր-եկեղեցեցոյ ընդարձակ ատամարը նեղ կուգար ամէն գասակարգէ ազգայիններու հոծ բազմութիւն, Եկեղեցական զասը իր ներկայացուցիչներն ունէր յանձին Արքեպիսկոպոսներու, Եպիսկոպոսներու եւ Վարդապետներու: Պատարագիչ Տ. Օրմանեան Պատրիարք՝ յուզեալ շեշտերով կէս ժամու չափ քարոզեց իր սոլորական պերճախտօսութիւնամբ, բնարան առնելով Սողոմոնի սա նշանակալից խօսքը. Ժիմաստութեամբ շինի տուն, եւ համճարով կանգնի եւ խորհրդով լնուն շտեմարանքն: Ն. Սրբազնութիւն ի վեր հանեց մեծանուն հանգուցեալին արժանիքը, եւ յորդուց հաւատացեալները որ նուպար փաշայի օրինակին հետեւին: Շեշտեց սա պարագան թէ հանգուցեալը ընտրելացոյն զաւակն էր Հայ աղքին, եւ հաւատարիմ հպատակը Օսմ. Կառավարութեան: Պատարագին վերջ կտարարուեցաւ հոգեհանգստեան սրայայց արարողութիւնը: Յետոյ պաշտօնական անձինք առաջնորդուեցան Պատրիարքարանի դահլիճը: Յունաց Պատրիարքարանի օրէնսգէտ խորհրդականը, որ ներկայ էր Պատարագին, ի գիմաց Յունաց Պատրիարքին ցաւակցութիւն յայտնեց ողբացեալ նուպար փաշայի մահուան առթիւ, որուն ի պատասխան Ս. Պատրիարքը չնորհակալութիւն յայտնեց Յու-

նայ Պատրիարքին համակիր զգացումներու արտայայտութեանը համար :

\* \* \*

Զորեքշաբթի օրը, Յունուար 27, Աղեքսանդրիոյ մէջ աննման չբոլ կատարուեցաւ Եղիպառի նախկին Նախարարակետին յուղարկաւորութիւնը, Թափօրը կազմուած էր հետեւեալ կերպով. — 1. Հեծեալ զինուորներ — 2. Հետեւեալ զինուորներու նուազախումբ — 3. Հեծեալ զինուորներու նուազախումբ — 4. Ռստիկաններ — 5. Անգլիացի զինուորներ — 6. Պետական վարժարաններու ուսանողներ — 7. Զանազան պատգամաւորութիւններ՝ իրենց պսակներով — 8. Պաշտօնական պատուիրակութիւններ — 9. Ազգ. վարժարաններու երկուս աշակերտները՝ իրենց պսակներով — 10. Դպրոց դաս — 11. Եկեղեցական դաս — 11. Աղեքսանդրիոյ Աղքատախմաճը իր պսակներով — 12. Թաղ. Խորհուրդը՝ նոյնպէս:

Գագաղին ծովերը կը բռնէին Բարձր. Խտիլին ներկայացուցիչները, Լօրա Քրօմըր և օտար հիւպատոսներ, Յուղարկաւորութեան հանդէսին կը նախազահէր Եղիպատոսի Առաջն. Տեղապահ Տ. Յակոբ Աշոտ եպիսկոպոսը, շուրջը ունենալով եղեք վարդապետ և Աղեքսանդրիոյ եւ Գահիրէի քահանանները, կը կարծուի թէ նուազար փաշացի գագաղին նուիրուած պսակներու թիւը 1000ի մասեղած ըլլայ, թէ Եղիպատոսէն եւ թէ Եւրոպայի զանազան կողմերէն զրկուած :

\* \*

Նոյն (Զորեքշաբթի) օրը Հոգեհանգստեան պաշտօն կատարուեցաւ Լոնտոն Ս. Պողոս եկեղեցւոյն մէջ ի յիշատակ նուազար փաշայի, և հանգուցեալ Մր. Կլաստոնի որդին ալ զամբանական մը խօսեցաւ: Բարիզի Հոգեւոր հովիլ Տ. Սուքիաս Վ. Պարոնիան Լոնտոն հրաւիրուած էր, ինքն ալ հայերէն աղօթքով մը մասնակցելու արարողութեանց:

Եւրոպական լրագիրք տակաւին կը շարունակեն գովեստներ զրել եղիպատահայ մնանուն դիւանագէտին վրայ:

— 300 —

Խառն Ժողովը անցեալ ուրբաթ օր գումարուեցաւ Ղալաթիոյ Խորհրդարանը, նախազահութեամբ Ս. Պատրիարքին եւ առժամեայ ատենապետութեամբ Տիգրան էֆ. Եռաւուգեանի: — Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնը եւ Գրիգոր էֆ. Գարակէօզեան ներկայացան Ժողովին, եւ բարեյիշատակ Տիգրան էֆ. Գարակէօզեանի կտակի խնդրոյն կարգադրութեանը համար վերջնական գործողութիւնները եղան լմիցան: Հետեւաբար ըստ որոշեալ յայտագրին պիտի ձեռնարկուի Որբանոցին կառուցման եւ կալուածոց գնման, որոնք տեղի պիտի ունենան յատույանձնաժողովի մը ձեռքով եւ պիտի աւարտին մինչեւ մէկ տարի: — Ժողովը՝ Վանէն եւ ուրիշ տեղերէ եկած գրերէ իմանալով որ սովոր վիճակ մը երեւան ելած է եւ ժողովուրդը ծայրայեղ թշուառութեան մը ենթարկուած, որոշեց Կայս. Կառավառութեան ներկայացնել իրաց վիճակը եւ զարման խնդրել: — Ժողովը ուշաբութեան պահանձնուալով մասնաւորտակէս Վանայ ազգային ողբերուն վի-

ճակը եւ ժողովուրդին հոգեւոր պէտքերը, Արսանեան Տ. Ներսէս եպիսկոպոսը Առաջն. Տեղապահ կարգեց, եւ որոշեց թագրիր զրել Բ. Դրան, Կայս. հրովարտակը չնորանելու համար: (Բայց Արեւելի երկու օր վերջ ծանոյց թէ Արմանեան Սրբազնն հրաժարած է, առարկելով թէ ժողովուրդը հոգեւոր խրատէ աւելի նիւթական օգնութեան պէտք ունի:)

— Երեքշաբթի օրը Մալիյէէն 20,000 զրուշ եւս յանձնուեցաւ Ազգ. Պատրիարքարանի, 20,000ը՝ գաւառացի կարուտակներու համար, եւ 10,000ը՝ Ծնունդի առթիւ Պատրիարքարանի չնորհուած 40,000 զրուշի հաշոյն:

— Բերայի Թաղ. Խորհրդոյ ատենապետ Վահեմ. Միքայէլ էֆ. Մամիկոնեան հրաժարական զրկեր է Ս. Պատրիարք Հօր:

— Իզմիրէն կը զրեն թէ տեղւոյն Գաւառական ժողովը Առաջնորդ ընարկեր է զ. Տ. Մելքիոսեղեկ Արքեպիսկոպոս Մուրատեանց:

Անցեալ Երկուշաբթի առաւօտ ի Տէր հանգեաւ Պատրիարքարանի Դիւանապետի օգնուական ՅՈՎՀԱՆՆԻՍ էֆ. ԹԱՄԻՐԵԱՆ, Երկարատեւ հիւ անդութիւնէ ետքը: Սա Պատրիարքարանի մէջ իր ունեցած պաշտօնէն զատ, ծանօթ էր նաեւ իր հնախօսական յօդուածներով: Մասնաւորակէս կը զրադէր գաւառային վանքերու պատմութիւնը պատրաստելու գործով, որ գժրադղաբար թերի կը մնայ իր վաղահաս մահուամբ: Յուղարկաւորութիւնը Երեքշաբթի օրը արժանավայել շքով կատարուեցաւ Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, նախազահութեամբ Ս. Պատրիարքին:

### ՊՐԱԾՈՒՆ Գ. ԹՈՒԽՍԵԱՆ

Զագմագնըլար, Վալիսէ խան

Բառգիրք Անգղ.-Հայ. Վ. Յակոբեան, զին քառունէ 54, ընտիր լաթկամ. 60, ընտիր թղթով 108, Գաւառական կարօտ դպրոցաց զեղչ 30 %:

Բառգիրք Հայ.-Գաղղ. Ե. Տէմիրճիպաշեան, գրքին ետքեւը յատուկ անուանց բառգրքերով. զին քառունէ 15, լաթակաղմ 17½: Կարօտ դպրոցաց 30 % զեղչ:

Պէտք ունեցողներն ուղղակի գրատուն զիմել պարտին:

### ՎԱՐՉՈՒ ԳՐՔԵՐ

Բաց ի հայ եւ հայատառ Տաճկերէն բազմաթիւ վեպերէ, գրատան մէջ կը գտնուին Հիւկօյի. Զոլայի, եւ այլ բազմաթիւ երեւելի հեղինակաց գրքերը, հանդէսներ, ամէն տեսակ զառագրքեր, մանկավարժական պատկերագրեր, գրքեր, Ուսուցիչք, ուսուցչուհիք, գրասէրք կը հրաւիրուին այցել եւ օգտուի ասիթէն:

Թէ վաճառելի եւ թէ վարձու գրոց պայմանք մատչելի են ամէն քսակի:

Գրատունը բաց է ամէն օր, եւ պատրաստ ամէն տեսակ յանձնարարութիւն կատարելու, եթէ փոխարժէքը կանխիկ է:

## ՍԱԿԱՐԱՆ ՂԱԼԱԹԻՈՅ

Օսմ. Քօնութիւն Մէրկ Դ. 26—02	Առա. Օք. Շանթ Է Վ. Ա. Ա. 3—28
Բուլեկի Երկարութիւն Ճ. 116—50	Օսմ. Ապահով. Ընկ. Օ. Ո. 4—35
Օսմանիյէ	425—
Ռէժի	278—
Օսմ. Պանտա	0. Ո. 12—00
Քրէշի Ժէն. Օքք.	5—28
Երկրագործ. Պանտա	7—30
	Առաջնորդ Հ. Պոլոնյ 465—

## ԲՆԹԱՑՔ ԴԲԱՄՑ

Մէհիսիյէ	108—02	Գաղղիական ոսկի	87—32
Մէրայիք	95—30	Անգղիական	110—12
Ման արձաք	103—10	Քրիսից	51—05
Բոլ էմբերիալ	90—20	Ռուսի բուղը	8—54

## Է Փ Ի Թ Ա Պ Լ

(ՄԻԱՅԵՍԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՅ)

## ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԷՆ ՀԶՕՐ

## ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿՈՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Երաշխաւորութեան դրամագլուխն է

1 ՄԻԼԻԱՐ 227 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ

Ներկայացուցիչ Կ. Պոլոնյ

Գ.Ա.Ռ.Ն.Ի. Ս.Ս.Տ.Ա.Ռ.Ս.Տ.Ի.Ր

ԳՐՊԱՆԻ ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ ՕՐԱՑՈՅՑ 1899Ի

ՃԵՂԻՆԱԿՈՒԹԻՒՆ Զ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ Էֆ.Ի

Կը գտնուի Ղալաթիս, Վրոյր և Ընկ. թղթավաճառանոցը և Պոլիս Հայ գրասունները։ Միակ կեղրուատեղին Զ. Թորոսեան գրասուն, Պոլիս Վալիսէ խան, Դիներն են, Դահեկան 21/2, 5, 71/2, 121/2 և 20 ըստ տեսակի։ Շատ զնողներու մեծ զեղչ։ Նամակադրոշմ զրկողը Մաղիկի Տնօրէնութենէն կրնայ ստանալ մէկ օրինակ։ Նախորդ տարուանները 1 դահեկան։ Հատին բոսթի ծախսը 20 փարայ է։

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ  
ՏԱՐԵՑՈՅՑՑ

1899 Թուականին

Գիշ 6 Դր.

Կեղրուատեղին է, էսկի Զապիթիէ ճատէսի, Թիւ 61, Նշան Կ. Պէրպէրեանի տպարանը։

## ԽՄԵՑԷՔ ՄԻԱՅՆ

## Westendorp &amp; Diaz

Մարքայով Մալակայի գինիները, որոնք լաւագոյնը եւ անխարդախ ըլլալով, աշխարհի ամէն կողմը մեծ համբաւ մը շահած են։ Ներկայացուցիչ՝ Վ. ԳԱԼԲԱ.ԲՃԱՆ, Զիւմագլուխ Ան Զաքմագճըար։

(Հաստատեալ յամին 1852)

## ՏՐՔ. Ս. ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

## ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՅՁԺՔ

Թիւ 396, Մեծ. Փողոց Բերա

(Եանիի Գարեջատան վրայի յարկը, ճիշդ Զրպութեանց դէմ)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենասատիկ ցաւած ակռաներն մեկ անգամն է կը լեցուին, ցաւով յիմեկու եւ բուժուած վերադառնալու պայմանաւ։

Նորահնար եղանակաւ, նուրբ, ճաշակաւող եւ զիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար եւ նման բնականի, դեւաւորութիւն ըստ տարիի, ծանողութիւնն, եւ ազատ արտասանութիւնն։

Բ. Գ. Զիւնեները կիրակի օրերն ալ, (մինչեւ կէս օր), ինչպէս նաեւ ամեն օր, (մինչեւ կէս գիշը) կիւանդ կընդունին բերայի գործատեղին։

## Ա Զ Դ



Ազգ. Հիւանդանոցի սեպական մաքառա զերձաններն ըստ ստացնոյն կը վաճառուին Սույն համամ Մարտիկ է ֆ. Շիրինեանի վաճառատունը, կեղրուատեղի Ազգ. Հիւանդանոցին սիկոտի թղթին։

Այս առթիւ կը խնդրուի Արգոյ հասարակութենէն որ

փութան փորձել այս զերձաններն Փորձաւու եւ մասնագէտ անձինք հատուատած են առաւելութիւնը հրազարակի վրայ գտնուած առաջնակարգ գերձաններէն։

Փորձեցէք եւ անմիջապէս պիտի տեսնէք առաւելութիւնը։

Եւ միանդամայն օգնած պիտի լինիք Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի հարիւրաւոր խեղճ եւ անկար պալապարելոց։

## ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ (ԿԱՆԻՄԻԿ)

. Պոլիս եւ Գաւառներ Տարեկան 50, Վեցամս 25, Եռամս 15 դր. Օսար Երկիրներ՝ 12, 6, 3 դր.

Պոլիս տեղ բորբայի բուլ ալ կընդունուի Գաւառներէն։ Թղթատիկ ծախսի մեր վրայ։

ԾԱՂԻԿԻ Խճագրութեան եւ Վաշուրեան վերաբերեալ ամէն գրութիւնք պէտք է ուղղուին Առ.

## ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՏՀՕԲՄԼՅԱՆ

ՏՆՈՐէՆ ՏԱՐԵԿ ՀԱԲԱՔԵՐԵՐԻ

Հալաբիա, Նորատանկեան խան

## Արտօնական Ա. ՍԱՐԱՅԵԱՆ

## ԳՐԱԾՈՒՆ Գ. ՊԱ.Դ.ՏԱՏԵ.ՆՈ.Ն

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

Սուլբան Համամ հաստէսի, թիւ 14

## ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՄԻՆԱՅԵԱՆ

Ա. Պալա. Սուլբան Համամ 14